

Monthly Paper para sa Foreign Residents

No. 357 | Disyembre 2024

Koshigaya Messenger

Ang Koshigaya Messenger ay isang multilingual monthly paper na lumalabas sa unang linggo ng buwan. Pwede itong mabasa sa website ng Koshigaya.

Koshigaya City International Affairs (KOKUSAIKA)

☎048-963-9114, City Hall Main Building – 3F

Community Activity Support Section



Website♪



Instagram♪



Consultation Counter for Foreign Residents

ISKEDYUL	9:00am – 4:30pm, Lunes hanggang Biyernes
SAAN	Koshigaya City Hall Main Building 3 rd floor, sa opisina ng Community Activity Support Section
WIKA	English, Chinese, Filipino, Vietnamese & Simple Japanese *May available na online interpreter para sa ibang wika
IMPORMASYON	Community Activity Support Section (SHIMIN KATSUDO SHIEN KA), ☎048-963-9114

Cafeteria para sa mga bata (KODOMO SHOKUDO)

Ang 'cafeteria para sa mga bata' ay isang lugar na magbibigay ng serbisyo para sa pagkain ng mga bata. Sa *cafeteria* ay pwedeng kumain ng libre o di kaya sa maliit na halaga. Ang mga ito ay pinapamunuan ng mga boluntaryo at pribadong organisasyon. Sa pamamagitan ng pagsalosal, ang mga bata at iba pang pumupunta sa *cafeteria* ay nagkakaroon ng oportunidad na makipag halubilo sa iba. Sa Koshigaya, may 11 ka *cafeteria* at sa mga lugar na ito ay pwedeng makapunta ang mga bata na mag-isa.



Website 🌐
(Japanese only)



Kodomo shokudo
(youtube) 🌐



TANDAN: May mga cafeteria na kailangan ng reserbasyon bago makapunta. Makipag-ugnayan sa mismong pasilidad kung kinakailangan. Para sa detalye, tingan sa website ng Koshigaya.

Student Loan na walang tubo o interest

SINO ANG PWEDENG MAG-LOAN: Magulang ng batang papasok sa high school o kolehiyo mula Abril 2025.

KONDISYON: Kailangan naka-rehistrong residente sa Koshigaya at nahihirapan sa pinansyal na gastusin para sa pag-aaral ng bata. Pwedeng mag-aplay kahit hindi pa lumabas ang resulta ng entrance exam. (*May nakatakdang income limit sa kinikita ng aplikante at kailangan may joint guarantor.)

MAGKANO ANG PWEDENG MA-LOAN: ¥500,000 (max) kung high school

¥800,000 (max) kung kolehiyo

Website 🌐
(Japanese only)



PARAAN NG PAGBAYAD: 1-2 beses na installment sa isang taon.

*Kailangan babayaran ang buong halaga sa loob ng 5 taon pagkatapos ng graduation.

APLIKASYON: Enero 6 – 27, 2025 (online / electronic application). Isumite ang kailangang dokumento sa opisina ng Educational Affairs Section (city hall building 2 – 3rd floor) o di kaya by postal mail.

IMPORMASYON: Educational Affairs Section (KYOIKU SUMO KA), ☎ 048-963-9280

Klinika na bukas tuwing holidays (Disyembre 29 - Enero 3)

Tumawag muna bago magpunta sa klinika.

Tingnan sa website ang pinakabagong impormasyon.

KAILAN	OSPITAL/KLINKA	MEDIKAL NA DEPARTAMENTO	ADRES	TELEPONO
12/29 Linggo	Ichiban'gase Iin	Pediatrics Internal Medicine	Hirakata 1973-1	048-976-8111
	Eki-biru Iin Sengendai	Internal Medicine	Sengendai Nishi 1-67 Eki-biru TOSCA 5F	048-978-1113
	Osawa Shika Iin	Dentistry Pedodontics Dental & Oral Surgery	Koshigaya Honcho 8-1	048-962-3456
	Sakashita Shika	Dentistry Pedodontics	Akayamacho 1-53	048-969-3030
12/30 Lunes	Hanyu Sekeigeka	Orthopedics Rehabilitation Rheumatology	Sagamicho 3-139-1	048-961-5577
	Minami Koshigaya Kenshinkai Clinic	Internal Medicine	Shichizacho 1-304-1	048-990-0777
	Koizumi Clinic	Internal Medicine Pediatrics Allergy	Nakamachi 10-22 Rezan Nakamachi 101	048-969-0678
	Takumi Ogihara Shika	Dentistry Pedodontics	Akayamacho 1-114-1 KI Furatto Koshigaya 101	048-967-0648
	Ono Shika Clinic	Dentistry Orthodontics Pedodontics	Koshigaya 1-14-13	048-966-7222
12/31 Martes	Laketown Sekeigeka Byoin	Orthopedics	Laketown 5-13-6	048-987-2277
	Komachi Hospital	Internal Medicine Surgery	Laketown 8-12-12 Harmony Care Komachi 1F - 5F	048-990-1515
	Obi Iin	Internal Medicine	Azumacho 2-116	048-988-8835
	Fukuchi Shika Iin	Dentistry Pedodontics	Higashi Koshigaya 1-6-22	048-964-5000
	Nishiwaki Shika Iin	Dentistry	Kamimakuri 1041-1	048-973-4001

KAILAN	OSPITAL/KLINKA	MEDIKAL NA DEPARTAMENTO	ADRES	TELEPONO
I/1 New Year	Shinseiki Noshinkeigeka	Neurosurgery	Funato 117-1	048-971-3366
	Soma Kokyuki Allergy Clinic	Internal Medicine Allergy Respiratory Medicine	Higashi Koshigaya 3-8-13	048-962-1200
	Nakano Naika & Kokyuki Clinic	Internal Medicine Respiratory Medicine & Pulmonology	Kita Koshigaya 3- 7-31 Dream Square Kita Koshigaya 1 F	048-984-7877
	Maeda Shika Iin	Dentistry Pedodontics	Hanata 7-9-1 Maison La Foret II 105	048-964-8742
	Tadashi Family Shika Clinic	Dentistry Pedodontics	Yajuro 705-5	048-971-0007
I/2 Huwebes	Aoki Seikeigeka	Orthopedics Rehabilitation	Sengendai Higashi 1-4-1	048-954-4000
	Koshigaya Seiwa Byoin	Internal Medicine Surgery (9:00am - 12:30pm)	Yanakacho 4-25-5	048-966-2711
	Oba Clinic	Internal Medicine Cardiovascular Medicine	Kita Koshigaya 2-32-1	048-970-0800
	Maehara Shika Iin	Dentistry Orthodontics Pedodontics Dental & Oral Surgery	Minami Koshigaya 4-16-9	048-990-6088
	Kageyama Shika Clinic	Dentistry Pedodontics Orthodontics	Sengendai Higashi 1-19-23	048-978-8241
I/3 Biyernes	Yazawa Seikeigeka Clinic	Orthopedics Rehabilitation	Hanata 2-26-5	048-964-5252
	Shin-Koshigaya Byoin	Internal Medicine	Motoyanagidacho 6-45	048-964-2211
	Gamo Clinic	Internal Medicine Gastroenterology	Gamo Akanecho 19-6 Grandir 1F	048-988-7766
	Furusawa Shika Iin	Dentistry Orthodontics Pedodontics Dental & Oral Surgery	Minami Koshigaya 4-16-7	048-985-7777
	Iwamoto Shika Iin	Dentistry Orthodontics Pedodontics	Akayamacho 2-136-1	048-962-6480

Koshigaya Night Emergency Clinic (Bukas Araw-araw)

ANO ANG PWEDENG IPAGAMOT: Internal Medicine (for children and adults)

PAGTANGGAP NG PASYENTE: 7:30PM - 10:30PM

ORAS NG PAGGAMOT: 8:00PM - 11:00PM

SAAN: Higashi Koshigaya 10-31 (sa loob ng Koshigaya Public Health Center)

TANDAAN: Tumawag muna bago magpunta. | ☎ 048-960-1000



Dalhin ang health insurance card (MYNA HOKENSHO, atbp.) tuwing magpunta.

Ang pwedeng ibigay na gamot ay sa loob ng isang araw.



Japanese Language Classes sa Buwan ng Disyembre

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4 ☆Nihong Circle	5	6 ☆Nihongo de Go!①	7 ☆Kosumo Kodomo Kyoshitsu ☆Kosumo Nihongo Salon Sengendai ☆Tabunka Kodomo Gakushu Juku
8	9	10	11 ☆Nihong Circle	12	13 ☆Nihongo de Go!②	14 ☆Lingual Koshigaya ☆Kosumo Kodomo Kyoshitsu ☆Kosumo Nihongo Salon Sengendai
15	16	17	18 ☆Nihong Circle	19	20 ☆Nihongo de Go! ②	21 ☆Lingual Koshigaya ☆Kosumo Kodomo Kyoshitsu ☆Kosumo Nihongo Salon Sengendai ☆Tabunka Kodomo Gakushu Juku
22	23	24	25 Walang Pasok	26	27 ☆Nihongo de Go!①	28 Walang Pasok
29	30	31	1/1 Walang Pasok	1/2	1/3 Walang Pasok	1/4 ☆Tabunka Kodomo Gakushu Juku

NIHONGO CIRCLE [¥100/lesson] *Childcare services: ¥100 (kailangan ng reserbasyon)	KAILAN: Tuwing Miyerkules, 10:00 AM – 12:00 noon SAAN: Central Community Center (Chuo Shimin Kaikan), 4F/5F IMPORMASYON: ☎080-5405-9191 (Tanaka-san)	
KOSUMO NIHONGO SALON ¥100/lesson *Walang pasok sa buwan ng Disyembre. Magsimula ang klase sa Enero 15.	KAILAN: Tuwing Miyerkules, 7:00 PM – 8:30 PM SAAN: Hot Koshigaya, Parte Kita-Koshi 3rd floor IMPORMASYON: ☎090-5347-2041 (Kojima-san)	
NIHONGO DE GO! [¥100/lesson]	KAILAN: Tuwing Biyernes, 1:30 PM - 3:30 PM SAAN: ①Co-op Plaza Koshigaya ②Minami Koshigaya Community Center (Pallette) IMPORMASYON: ☎090-5574-7070 (Takayama-san)	
LINGUAL KOSHIGAYA (Libre) *Mag-text bago magpunta.	KAILAN: Tuwing Sabado, 10:00 AM – 12:00 noon SAAN: Central Community Center (Chuo Shimin Kaikan), 5F IMPORMASYON: ☎080-3478-3314 (Suzuki-san)	
TABUNKA KODOMO GAKUSHU JUKU (Libre)	KAILAN: Tuwing ika-1 at 3 Sabado, 1:30 PM – 3:30 PM SAAN: Central Community Center (Chuo Shimin Kaikan) 4F IMPORMASYON: ☎090-7422-2002 (Ogawa-san)	
KOSUMO KODOMO KYOSHITU & KOSUMO NIHONGO SALON SENGENDAI (Libre)	KAILAN: Tuwing Sabado, 1:30 PM – 3:30 PM (Maliban sa ika-5 Sabado) SAAN: Saitama Resona Sengendai Branch 3F, Youth Base IMPORMASYON: ☎090-8310-9522 (class in-charge)	